

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 259



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

27 września 2012

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 878/2012 z dnia 26 września 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 879/2012 z dnia 26 września 2012 r. ustalające współczynnik przydziału dotyczący wydawania pozwoleń na przywóz, o które złożono wnioski od dnia 8 do dnia 14 września 2012 r. w odniesieniu do produktów cukrowniczych w ramach niektórych kontyngentów taryfowych, oraz zawieszające składanie wniosków o takie pozwolenia 3

DECYZJE

2012/521/UE:

★ Decyzja przedstawicieli rządów państw członkowskich z dnia 20 września 2012 r. w sprawie mianowania sędziego Trybunału Sprawiedliwości 5

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

2012/522/UE:

★ Decyzja nr 3/2012 Komitetu Ambasadorów AKP-UE z dnia 13 września 2012 r. dotycząca przesunięcia części nieprzydzielonych środków 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na współpracę między państwami AKP 6

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 319/2012 z dnia 13 kwietnia 2012 r. dodającego do kwot połowowych na 2012 r. określone ilości zatrzymane w roku 2011 na mocy art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 (Dz.U. L 104 z 14.4.2012)

7

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 878/2012

z dnia 26 września 2012 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do

produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 września 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MK	57,9
	XS	46,1
	ZZ	52,0
0707 00 05	MK	13,4
	TR	126,8
	ZZ	70,1
0709 93 10	TR	126,8
	ZZ	126,8
0805 50 10	AR	89,9
	CL	91,5
	TR	109,0
	UY	64,7
	ZA	89,9
	ZZ	89,0
0806 10 10	MK	41,5
	TR	128,1
	ZZ	84,8
0808 10 80	BR	89,7
	CL	138,0
	NZ	138,0
	US	181,6
	ZA	108,5
	ZZ	131,2
0808 30 90	CN	75,6
	TR	110,4
	ZA	144,5
	ZZ	110,2
0809 30	TR	148,9
	ZZ	148,9
0809 40 05	IL	60,4
	ZZ	60,4

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 879/2012**z dnia 26 września 2012 r.**

ustalające współczynnik przydziału dotyczący wydawania pozwoleń na przywóz, o które złożono wnioski od dnia 8 do dnia 14 września 2012 r. w odniesieniu do produktów cukrowniczych w ramach niektórych kontyngentów taryfowych, oraz zawieszające składanie wniosków o takie pozwolenia

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1301/2006 z dnia 31 sierpnia 2006 r. ustanawiające wspólne zasady zarządzania kontyngentami taryfowymi na przywóz produktów rolnych, podlegającymi systemowi pozwoleń na przywóz ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 891/2009 z dnia 25 września 2009 r. w sprawie otwierania niektórych wspólnotowych kontyngentów taryfowych w sektorze cukru i administrowania nimi ⁽³⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ilości objęte wnioskami o pozwolenia na przywóz, przedłożonymi właściwym organom od dnia 8 do dnia 14 września 2012 r. zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009, przekraczają ilość dostępną pod numerami porządkowymi 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 i 09.4321.

- (2) W takiej sytuacji współczynnik przydziału dla pozwoleń, które mają zostać wydane w odniesieniu do numerów porządkowych 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 i 09.4321, należy ustalić zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1301/2006. Składanie kolejnych wniosków o pozwolenia w odniesieniu do tych numerów porządkowych należy zawiesić do końca roku gospodarczego, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Ilości, w odniesieniu do których wnioski o pozwolenia na przywóz zostały złożone od dnia 8 do dnia 14 września 2012 r. na mocy rozporządzenia (WE) nr 891/2009, mnoży się przez współczynniki przydziału określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Do końca roku gospodarczego 2012/2013 zawiesza się składanie kolejnych wniosków o pozwolenia w odniesieniu do numerów porządkowych wskazanych w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 września 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 254 z 26.9.2009, s. 82.

ZAŁĄCZNIK

Cukier wymieniony w koncesji CXL**Rok gospodarczy 2012/2013****Wnioski złożone od dnia 8.9.2012 r. do dnia 14.9.2012 r.**

Nr porządkowy	Kraj	Współczynnik przydziału (w %)	Kolejne wnioski
09.4317	Australia	14,285714	Zawieszone
09.4318	Brazylia	12,292758	Zawieszone
09.4319	Kuba	33,333333	Zawieszone
09.4320	Każdy kraj trzeci	4,000003	Zawieszone
09.4321	Indie	9,090909	Zawieszone

Cukier z krajów bałkańskich**Rok gospodarczy 2012/2013****Wnioski złożone od dnia 8.9.2012 r. do dnia 14.9.2012 r.**

Nr porządkowy	Kraj	Współczynnik przydziału (w %)	Kolejne wnioski
09.4324	Albania	—	
09.4325	Bośnia i Hercegowina	(¹)	
09.4326	Serbia	(¹)	
09.4327	Była jugosłowiańska Republika Macedonii	—	
09.4328	Chorwacja	(¹)	

— Nie dotyczy: Komisja nie otrzymała wniosku o wydanie pozwolenia.

(¹) Nie dotyczy: wnioski nie przekraczają dostępnych ilości i zostają w pełni pozytywnie rozpatrzone.

Cukier pozakwotowy i przemysłowy z przywozu**Rok gospodarczy 2012/2013****Wnioski złożone od dnia 8.9.2012 r. do dnia 14.9.2012 r.**

Nr porządkowy	Rodzaj	Współczynnik przydziału (w %)	Kolejne wnioski
09.4380	Pozakwotowy	—	
09.4390	Przemysłowy	(¹)	

— Nie dotyczy: Komisja nie otrzymała wniosku o wydanie pozwolenia.

(¹) Nie dotyczy: wnioski nie przekraczają dostępnych ilości i zostają w pełni pozytywnie rozpatrzone.

DECYZJE

DECYZJA PRZEDSTAWICIELI RZĄDÓW PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

z dnia 20 września 2012 r.

w sprawie mianowania sędziego Trybunału Sprawiedliwości

(2012/521/UE)

PRZEDSTAWICIELE RZĄDÓW PAŃSTW CZŁONKOWSKICH UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 19,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 253 i 255,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 6 października 2012 r. wygasają mandaty czterech sędziów i czterech rzeczników generalnych Trybunału Sprawiedliwości. Należy zatem mianować czterech sędziów i czterech rzeczników generalnych Trybunału Sprawiedliwości na okres od dnia 7 października 2012 r. do dnia 6 października 2018 r.
- (2) W dniu 25 kwietnia 2012 r. decyzją 2012/244/UE ⁽¹⁾ przedstawiciele rządów państw członkowskich mianowali na okres od dnia 7 października 2012 r. do dnia 6 października 2018 r. jedenastu sędziów i trzech rzeczników generalnych Trybunału Sprawiedliwości. W dniu 20 czerwca 2012 r. decyzją 2012/345/UE ⁽²⁾ przedstawiciele rządów państw członkowskich mianowali na ten sam okres dwóch sędziów i jednego rzecznika generalnego Trybunału Sprawiedliwości.
- (3) Aby zakończyć częściową wymianę sędziów i rzeczników generalnych Trybunału Sprawiedliwości, przedstawiciele

rządów państw członkowskich powinni mianować jeszcze jednego sędziego na stanowisko pozostające do obsadzenia.

- (4) Zaproponowano, aby Anthony BORG BARTHET objął wolne stanowisko sędziego Trybunału Sprawiedliwości.
- (5) Komitet ustanowiony na mocy art. 255 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej zaopiniował kandydata Anthony'ego BORG BARTHETA do wykonywania funkcji sędziego Trybunału Sprawiedliwości,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Anthony BORG BARTHET zostaje mianowany na stanowisko sędziego Trybunału Sprawiedliwości na okres od dnia 7 października 2012 r. do dnia 6 października 2018 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 września 2012 r.

K. KORNELIOU
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 121 z 8.5.2012, s. 21.

⁽²⁾ Dz.U. L 169 z 29.6.2012, s. 60.

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA NR 3/2012 KOMITETU AMBASADORÓW AKP-UE

z dnia 13 września 2012 r.

dotycząca przesunięcia części nieprzydzielonych środków 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na współpracę między państwami AKP

(2012/522/UE)

KOMITET AMBASADORÓW AKP-UE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Współpraca między państwami AKP

Kwotę 195 milionów EUR przesuwają się z nieprzydzielonych środków z 10. EFR do puli środków na współpracę między państwami AKP zgodnie z celami określonymi w art. 11, 28, 29 i 30 Umowy o partnerstwie AKP-UE.

Artykuł 2

Wniosek o finansowanie

Zgodnie z art. 12b lit. a) załącznika IV do Umowy o partnerstwie AKP-UE, Komitet Ambasadorów AKP-UE zwraca się z wnioskiem do Komisji o finansowanie działań proponowanych odpowiednio przez UE i grupę państw AKP, w szczególności o zapewnienie dodatkowego finansowania dla Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce w łącznej wysokości 100 mln EUR, w celu wsparcia wysiłków Unii Afrykańskiej i organizacji regionalnych mających na celu poprawę bezpieczeństwa w Afryce.

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 września 2012 r.

W imieniu Komitetu Ambasadorów AKP-UE

D. EVINA ABE'E

Przewodniczący

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r.⁽¹⁾ zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r.⁽²⁾ oraz po raz drugi w Wagadugu dnia 22 czerwca 2010 r.⁽³⁾ (zwaną dalej „Umową o partnerstwie AKP-EU”), w szczególności pkt 6 załącznika Ib do tej umowy, a także mając na

uwadze, co następuje:

- (1) Pozostałe środki 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) przeznaczone na współpracę państw AKP są niewystarczające, aby zaspokoić potrzeby programowania, które wynikły przy okazji śródrokresowego przeglądu strategii współpracy państw AKP w ramach 10. EFR.
- (2) W celu dalszego zapewniania szybkiego i skutecznego reagowania w sytuacjach gwałtownych konfliktów w Afryce konieczne jest zasilenie Instrumentu na rzecz Pokoju w Afryce.
- (3) Aby umożliwić finansowanie priorytetów UE oraz AKP, niezbędna kwota powinna zostać przesunięta z nieprzydzielonych środków 10. EFR do puli środków na współpracę między państwami AKP.
- (4) Komitet Ambasadorów AKP-UE powinien niezwłocznie przyjąć niniejszą decyzję.

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Umowa zmieniająca Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r. (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Umowa zmieniająca po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu dnia 25 czerwca 2005 r. (Dz.U. L 287 z 4.11.2010, s. 3).

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 319/2012 z dnia 13 kwietnia 2012 r. dodającego do kwot połowowych na 2012 r. określone ilości zatrzymane w roku 2011 na mocy art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 104 z dnia 14 kwietnia 2012 r.)

Strona 9, załącznik, wiersz czwarty od góry, kolumna zatytułowana „% ostatecznej kwoty”:

zamiast: „89,9”,

powinno być: „88,9”.

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL